

УДК 347.4
ББК 67.404.2
Р 64

Розенберг М.Г.

Р 64 Международная купля-продажа товаров: Комментарий к правовому регулированию и практике разрешения споров. — 4-е изд., испр. и доп. М.: Статут, 2010. — 462 с.

ISBN 978-5-8354-0690-6 (в пер.)

В книге приведены и прокомментированы положения международных документов и российского законодательства, определяющие отношения по договору международной купли-продажи, являющемуся наиболее распространенным видом внешнеэкономических сделок. Проанализированы основные условия этого договора с учетом практики заключения, исполнения и разрешения споров, возникающих из него. Широко использованы примеры из решений Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате РФ.

Книга предназначена для практикующих юристов, преподавателей, занимающихся внешнеэкономической деятельностью, а также преподавателей и студентов высших учебных заведений.

Автор книги — Михаил Григорьевич Розенберг, доктор юридических наук, заслуженный юрист России, профессор Всероссийской академии внешней торговли, член Президиума и арбитр Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате РФ.

УДК 347.4
ББК 67.404.2

ISBN 978-5-8354-0690-6

© М.Г. Розенберг, 2010
© Издательство «Статут»,
редподготовка, оформление, 2010

ПРЕДИСЛОВИЕ

Новое издание уже получившей широкое признание работы профессора М.Г. Розенберга по вопросам правового регулирования международной купли-продажи товаров представляется весьма своевременным. Это объясняется не только тем, что эта книга, несмотря на наличие трех предыдущих изданий, стала сегодня фактически библиографической редкостью и за ней продолжают охотиться как юристы-практики, так и специалисты, занимающиеся научным исследованием данной проблематики. Представляется, что более веская причина нового издания этой книги заключается в том, что она создает предпосылки для удовлетворения острой потребности в освещении и глубоком теоретическом анализе постоянно развивающейся практики правового регулирования внешнеэкономической деятельности. Наличие научно обоснованной позиции в оценке новых явлений, сопутствующих современному динамичному коммерческому обороту, является важным подспорьем в эффективном решении правовых проблем, объективно возникающих в ходе трансграничной торговли.

За годы, прошедшие со времени, когда предыдущее издание книги профессора М.Г. Розенберга увидело свет, внешнеторговые операции отечественных предприятий продолжали интенсивно развиваться, впитывая в себя также и глобальные тенденции, характерные для международной коммерческой практики в целом. Также увеличилось в эти годы и количество споров, которые возникали из договоров международной купли-продажи, рассматривавшихся в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (МКАС). Именно в этом третейском суде, занимающем в этой области лидирующие позиции на постсоветском пространстве, уже на протяжении многих десятилетий сосредоточивается практика применения национального материального права и международных договоров и конвенций, относящихся к регулированию внешнеторговой поставки.

Профессор М.Г. Розенберг на протяжении уже многих лет продолжает оставаться одним из самых востребованных арбитров в деятельности МКАС и поэтому его опыт в решении сложнейших правовых вопросов, связанных с внешнеэкономическими сделками, трудно переоценить. Именно это обстоятельство придает особое значение предлагаемым им подходам к решению вопросов, ответы на которые не могут быть даны при помощи простой ссылки на действующее нормативное регулирование, а предполагают знание современной арбитражной практики в сочетании с глубокими теоретическими знаниями. Специалист найдет в книге современную информацию, которая позволит ему профессионально подойти к решению большого числа проблем, которые могут встретиться в процессе заключения и исполнения договоров международной купли-продажи товаров. Эти знания, безусловно, будут также полезными и в случае возникновения разногласий с партнерами по внешнеторговому сделкам и помогут найти выход из сложных ситуаций с наименьшими потерями для взаимных деловых отношений.

Содержание работы практически охватывает все вопросы, возникавшие в арбитражной практике при разрешении международных споров с участием российских предприятий и связанных с договором купли-продажи, и поэтому она может стать незаменимым помощником для всех, кто сталкивается с необходимостью применения правового регулирования соответствующих сделок. Не вызывает сомнения также и научная ценность проведенного исследования для дальнейших теоретических разработок проблем международного частного права.

ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА К ЧЕТВЕРТОМУ ИЗДАНИЮ КНИГИ

Выпуск четвертого издания данной работы, вышедшей в свет в 2001 г., обусловлен прежде всего нашедшим отражение в опубликованных источниках информации дополнительно накопленным опытом применения международных документов, а также российского и иностранного гражданского законодательства в договорной практике и практике разрешения споров, возникающих при заключении и исполнении договоров международной купли-продажи товаров. Его учет несомненно поможет юристам и предпринимателям, занимающимся внешнеэкономической деятельностью, повышать эффективность своей работы. Полезна надлежащая ориентировка в нем и для преподавателей и студентов высших учебных заведений.

ВВЕДЕНИЕ

Договор купли-продажи продолжает играть основную роль в международном коммерческом обороте. Путем его заключения и исполнения осуществляется большая часть внешнеторгового обмена России. Исполнение этого договора предопределяет необходимость заключения ряда других договоров, в частности перевозки, страхования и кредитных, а также на выполнение работ и оказание возмездных услуг.

Такая роль договора обуславливает серьезное внимание к его правовому регулированию, призванному содействовать развитию международной торговли. Между тем существуют многочисленные различия в национальных правовых нормах, применимых к этому договору, что неизбежно вызывает трудности при формулировании его условий и определении последствий их нарушения. По этой причине были предприняты усилия в области международной унификации правового регулирования договора купли-продажи, приведшие к значительным результатам. Однако успехи международной унификации не в полной мере устранили необходимость использования норм национального права. Поэтому в теоретическом и практическом плане актуально выяснение как порядка и сферы применения унифицированных норм и норм внутригосударственного законодательства, регулирующих отношения по договору купли-продажи в международном коммерческом обороте, так и практики их применения. Решению этой задачи относительно договоров купли-продажи, стороной которых являются российские субъекты права, посвящена настоящая книга. Одновременно принималось во внимание также и то, что либерализация внешнеэкономической деятельности в России привела к существенному расширению круга российских участников международного коммерческого оборота и уже накоплен немалый опыт их деятельности, нашедший отражение в практике Международного коммерческого арбитражного суда

при Торгово-промышленной палате РФ¹ и государственных арбитражных судов РФ².

¹ См.: Практика Международного коммерческого арбитражного суда. Научно-практический комментарий. М.: Международный центр финансово-экономического развития, 1997; Арбитражная практика за 1996—1997 гг. М.: Статут, 1998; Арбитражная практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 1998 г. М.: Статут, 1999; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 1999—2000 гг. М.: Статут, 2002; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2001—2002 гг. М.: Статут, 2004; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2003 г. М.: Статут, 2004; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2004 г. М.: Статут, 2005; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2005 г. М.: Статут, 2006; Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2006 г. М.: Статут, 2008; *Розенберг М.Г.* Из практики Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации за 2008 год // *Хозяйство и право*. 2008. № 8; *Он же*. Из практики МКАС при ТПП РФ // *Хозяйство и право*. 2009. № 3—5; *Он же*. Международный договор и иностранное право в практике Международного коммерческого арбитражного суда. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Статут, 2000; *Он же*. Контракт международной купли-продажи. Современная практика заключения. Разрешение споров. 5-е изд., перераб. и доп. М.: Книжный мир, 2007; *Он же*. Исковая давность в международном коммерческом обороте: практика применения. М.: Статут, 1999; *Он же*. Из практики Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ // *Хозяйство и право*. 2002. № 1; *Он же*. Из практики Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации // *Хозяйство и право*. 2002. № 11; *Он же*. Из практики Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ // *Вестник ВАС РФ*. 2002. № 11; *Он же*. Сфера действия Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров и соглашение сторон договора о применимом праве (из практики МКАС) // *Международный коммерческий арбитраж*. 2004. № 1; *Он же*. Актуальные вопросы практики разрешения споров в Международном коммерческом арбитражном суде при ТПП РФ // *Хозяйство и право*. 2003. № 12; *Он же*. Обзор практики разрешения споров в Международном коммерческом арбитражном суде при ТПП РФ // *Хозяйство и право*. 2004. № 8; *Он же*. Практика разрешения споров в Международном коммерческом арбитражном суде при ТПП РФ // *Хозяйство и право*. 2005. № 6; *Вилкова Н.Г.* Договорное право в международном обороте. М.: Статут, 2004; *Она же*. Гражданский кодекс РФ и практика Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате РФ // *Хозяйство и право*. 2003. № 3; *Она же*. Применение Инкотермс в практике МКАС при ТПП РФ // *Международный коммерческий арбитраж*. 2004. № 1; *Зыкин И.С.* Основные процессуальные аспекты рассмотрения споров международным коммерческим арбитражем в Российской Федерации // *Международный коммерческий арбитраж*. 2004. № 4; *Кабатов В.А.* Применимое право при разрешении споров в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате РФ // *Хозяйство и право*. 1998. № 5 и 6. См. также: Венская конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров. К 10-летию ее применения Россией. М.: Статут, 2001; Актуальные вопросы международного коммерческого арбитража. К 70-летию Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации. М.: Спарк, 2002; Венская конвенция о договорах международной купли-продажи товаров: практика применения в России и за рубежом / Отв. ред. А.С. Комаров. М.: Волтерс Клувер, 2007; Международный коммерческий арбитраж: современные проблемы и решения: Сборник статей к 75-летию Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации / Под ред. А.С. Комарова. М.: Статут, 2007.

² О практике государственных арбитражных судов РФ см., в частности: «Обзор практики рассмотрения споров по делам с участием иностранных лиц, рассмотренных арбитраж-

Правовое регулирование договора купли-продажи с участием российских субъектов права в последние годы существенно изменилось.

Во-первых, с 1 сентября 1991 г. Советский Союз стал участником Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров 1980 г. (Венской конвенции 1980 г.)¹. Поскольку с 24 декабря 1991 г. членство бывшего Советского Союза в ООН перешло к Российской Федерации, в соответствии с Уставом ООН она приобрела и все права и обязательства СССР по многосторонним договорам, депозитарием которых является Генеральный секретарь ООН². Следовательно, к договорам, заключенным с 1 сентября 1991 г. субъектами, коммерческие предприятия которых находятся на территории России, применимы положения Конвенции (при условии, что эти договоры соответствуют ее требованиям).

Во-вторых, с декабря 1991 г. к внешнеэкономической сфере стали относиться и договоры купли-продажи, которые российские субъекты права заключают с предприятиями и организациями, находящимися на территории государств, являвшихся союзными республиками СССР. Особенности регулирования отношений по таким договорам отражены в многосторонних соглашениях нормативного характера, подписанных в рамках СНГ, и двусторонних международных соглашениях, а также в актах компетентных органов Российской Федерации.

В-третьих, с 1 января 1995 г. вступила в силу часть первая ГК РФ, с 1 марта 1996 г. — часть вторая, которая содержит конкретные положения, регулирующие отношения по этому типу договоров, а с 1 марта 2002 г. — часть третья, раздел VI которой «Международное частное право» устанавливает подходы к определению применимого права к гражданско-правовым отношениям с участием иностранных лиц. Для отношений по договору международной купли-продажи имеют важное значение и положения части четвертой ГК РФ, вступившей в силу с 1 января 2008 г.

В-четвертых, изменился порядок применения ряда широко использовавшихся в практике документов, в частности Общих условий поставок.

ными судами после 1 июля 1995 года» (Информационное письмо Президиума Высшего Арбитражного Суда РФ от 25.12.96 № 10 // Вестник ВАС РФ. 1997. № 3. С. 87–101) и «Обзор судебной-арбитражной практики разрешения споров по делам с участием иностранных лиц» (Информационное письмо Президиума Высшего Арбитражного Суда РФ от 16.02.98 № 29 // Вестник ВАС РФ. 1998. № 4. С. 38–56). 11 июня 1999 г. Пленумом Высшего Арбитражного Суда РФ было принято постановление № 8 «О действии международных договоров Российской Федерации применительно к вопросам арбитражного процесса» // Вестник ВАС РФ. 1999. № 8. С. 5–13. Постановления Президиума ВАС РФ по отдельным спорам с участием иностранных лиц систематически публикуются в Вестнике ВАС РФ.

¹ Текст Конвенции приведен в Приложении 1.

² Статус Конвенции см. в Приложении 2.

В-пятых, с 1 января 2000 г. действует новая редакция Инкотермс¹, с 1 июля 2007 г. — Унифицированных правил и обычаев для документарных аккредитивов (редакция 2007 г.)², а с 1 января 1996 г. — Унифицированных правил по инкассо (редакция 1995 г.)³.

В-шестых, приобрели актуальное значение разработанные Международным институтом унификации частного права Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА первоначально в редакции 1994 г. и затем в редакции 2004 г.⁴

Эти изменения не только отразились на содержании конкретных норм, но и серьезно скорректировали принципы, очередность и порядок их применения. Либерализация внешнеэкономической деятельности в России, как отмечалось выше, расширила круг субъектов договора международной купли-продажи, в основном за счет предпринимателей, которые ранее этим не занимались. Поэтому система изложения в настоящем издании отличается от той, которая традиционно использовалась в отечественной литературе⁵. На первое место выдвинулись вопросы, связанные с пределами автономии воли сторон договора относительно содержания его условий, принципами установления применяемых норм права и юридической характеристикой источников правового регулирования. С учетом этого в качестве основных излагаются положения Венской конвенции, а затем общие нормы внутригосударственного гражданского законодательства Российской Федерации. Учитывая, что Общие условия поставок сохраняют нормативный характер в отношениях с отдельными странами, их положения излагаются на третьем месте.

Поскольку продолжают применяться не имеющие нормативного характера Общие условия поставок СЭВ 1968/1988 гг., а также Общие

¹ Международные правила толкования торговых терминов ICC Incoterms 2000. Публикация Международной торговой палаты № 560. См.: Incoterms 2000 Russian (official translation), English (original text). Uusimaa Oy Helsinki 1999. См. также: Комментарий МТП к Инкотермс 2000. Толкование и практическое применение. Публикация МТП № 620 / Пер. с англ. М.: Изд-во АО «КОНСАЛТБАНКИР», 2001.

² Публикация Международной торговой палаты № 600.

³ Публикация Международной торговой палаты № 522. М.: Изд-во АО «КОНСАЛТБАНКИР», 1996.

⁴ См.: Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА 2004 // Пер. с англ. А.С. Комарова. М.: Статут, 2006.

⁵ См.: Рамзайцев Д.Ф. Договор купли-продажи во внешней торговле. М.: Внешторгиздат, 1961; Поздняков В.С., Розенберг М.Г. Договор купли-продажи (поставки) // Экспортно-импортные операции. Правовое регулирование. М.: Международные отношения, 1986; Они же. Договор купли-продажи (поставки) // Право и внешняя торговля. М.: Международные отношения, 1987; Розенберг М.Г. Договор внешнеторговой купли-продажи (поставки). М.: Всесоюзная академия внешней торговли, 1989; Они же. Правовое регулирование поставок в рамках СЭВ. М.: Международные отношения, 1989.

условия поставок с организациями бывшей Югославии и Общие условия поставок с юридическими и физическими лицами Финляндии, в отдельных параграфах настоящей книги показаны их особенности, которые должны быть учтены при заключении и исполнении контрактов.

Отдельно освещаются вопросы, связанные с особенностями регулирования отношений российских субъектов права с субъектами права из независимых государств, ранее входивших в состав СССР, а в настоящее время являющихся участниками СНГ.

Указанные выше подходы потребовали корректировки метода изложения, использовавшегося автором в ранее изданной книге по этой же тематике¹.

Практика разрешения споров последнего времени приводится в книге не только на основании источников, указанных в сносках 1 и 2 на с. I—II Введения, но и с учетом информации, которой располагает автор, будучи членом Президиума Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ, занимающимся обобщением практики, в том числе и за 2007—2009 гг. В настоящем издании приводятся отдельные примеры из практики арбитража (третейского суда) при Торгово-промышленной палате СССР, в той мере, в какой они могут быть использованы при применении нового законодательства². В 1997 г. Международный коммерческий арбитражный суд при ТПП РФ издал «Арбитражную практику за 1986—1991 гг.» и сборник информационных материалов «Право и арбитражная практика», вып. 1.

¹ См.: *Розенберг М.Г.* Международная купля-продажа товаров. М.: Юриздат, 1995.

² См., в частности: Торгово-промышленная палата СССР. Секция права. Ч. 1. 1972; Ч. II. 1972; Ч. III. 1972; Ч. IV. 1973; Ч. V. 1975; Ч. VI. 1976; Ч. VII. 1979; Ч. VIII. 1983; Ч. IX. 1984; Ч. X. 1985; Ч. XI. 1989; публикации В.А. Кабатова в журнале «Внешняя торговля»: 1978. № 1, 8; 1979. № 4, 12; 1980. № 7, 12; 1981. № 10; 1982. № 4, 11; 1983. № 6, 12; 1984. № 12; 1985. № 7, 11; 1986. № 5; 1987. № 8; 1988. № 9; 1990. № 1, 3; 1991. № 3; 1992. № 9; 1993. № 3; публикация В.С. Позднякова в Сборнике информационных материалов. Вып. XI. 1961; публикации А.И. Шпекторова в Сборнике информационных материалов: Вып. XIV. 1963; Вып. XV. 1964; Вып. 18. 1965; Вып. 21. 1968; Вып. 24. 1972; Вып. 26. 1973; в Сборнике «Материалы секции права»: Вып. 27. 1974; Вып. 28. 1975; Вып. 31. 1978; Вып. 32. 1980; Вып. 35. 1984; Вып. 36. 1985; Вып. 38. 1988; Вып. 39. 1990; публикации Д.Ф. Рамзайцева в Сборнике информационных материалов: Вып. 23. 1970; Вып. 26. 1973; в Сборнике «Материалы секции права»: Вып. 29. 1976; Вып. 31. 1978; работы Д.Ф. Рамзайцева «Внешнеторговый арбитраж в СССР» (М., 1957) и «Договор купли-продажи во внешней торговле СССР» (М., 1961).

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

1. НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ И ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ¹

АПК РФ 1995 г. — Арбитражный процессуальный кодекс РФ от 5 мая 1995 г. (СЗ РФ. 1995. № 19. Ст. 1709)

АПК РФ — Арбитражный процессуальный кодекс РФ от 24 июля 2002 г. (СЗ РФ. 2002. № 30. Ст. 3012)

Вводный закон к ч. 1 ГК РФ — Федеральный закон от 30 ноября 1994 г. № 52-ФЗ «О введении в действие части первой Гражданского кодекса Российской Федерации» (СЗ РФ. 1994. № 32. Ст. 3302)

Вводный закон к ч. 2 ГК РФ — Федеральный закон от 26 января 1996 г. № 15-ФЗ «О введении в действие части второй Гражданского кодекса Российской Федерации» (СЗ РФ. 1996. № 5. Ст. 411)

Вводный закон к ч. 3 ГК РФ — Федеральный закон от 26 ноября 2001 г. № 147-ФЗ «О введении в действие части третьей Гражданского кодекса Российской Федерации» (СЗ РФ. 2001. № 49. Ст. 4553)

Вводный закон к ч. 4 ГК РФ — Федеральный закон от 18 декабря 2006 г. № 231 — ФЗ «О введении в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации»

Венская конвенция 1980 г., Венская конвенция, Конвенция — Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980)

ГК — Гражданский кодекс

ГК РСФСР 1964 г. — Гражданский кодекс РСФСР от 11 июня 1964 г.

ГК РФ — Гражданский кодекс РФ, часть первая от 30 ноября 1994 г. (СЗ РФ. 1994. № 32. Ст. 3301); часть вторая от 26 января 1996 г. (СЗ РФ. 1996. № 5. Ст. 410); часть третья от 26 ноября 2001 г. (СЗ РФ. 2001. № 49. Ст. 4552); часть четвертая от 18 декабря 2006 г. (СЗ РФ. 2006. № 52 (ч. I). Ст. 5496)

¹ Если в тексте книги встречается наименование нормативного акта или другого документа, выделенное жирным шрифтом, то это значит, что акт со всеми реквизитами и источником его опубликования помещен в списке принятых сокращений. — *Примеч. ред.*

ГПК РСФСР — Гражданский процессуальный кодекс РСФСР от 11 июня 1964 г.

ГПК РФ — Гражданский процессуальный кодекс РФ от 14 ноября 2002 г.

Закон о международном коммерческом арбитраже — Закон РФ от 7 июля 1993 г. № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» (Ведомости Съезда народных депутатов Российской Федерации и Верховного Совета Российской Федерации. 1993. № 32. Ст. 1240)

Инкотермс 1990 — Международные правила толкования торговых терминов Инкотермс 1990. Публикация Международной торговой палаты. 1990. № 460

Инкотермс 2000 — Международные правила толкования торговых терминов Инкотермс 2000. Публикация Международной торговой палаты. 1999. № 560

Конвенция о правовой помощи 1993 г. — Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам. Совершена в Минске 22 января 1993 г. Ратифицирована Федеральным законом от 4 августа 1994 г. № 16-ФЗ (СЗ РФ. 1994. № 15. Ст. 1684). Вступила в силу 19 мая 1994 г.; для России — 10 декабря 1994 г. Опубликовано в СЗ РФ. 1995. № 17. Ст. 1472. Участниками являются все страны, входящие в СНГ, а также Грузия

Московская конвенция 1972 г. — Конвенция о разрешении арбитражным путем гражданско-правовых споров, вытекающих из отношений экономического и научно-технического сотрудничества (Москва, 1972)

Основы ГЗ 1991 г. — Основы гражданского законодательства Союза ССР и республик от 31 мая 1991 г. (Ведомости Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР. 1991. № 26. Ст. 733). Введены в действие на территории Российской Федерации с 3 августа 1992 г. (Ведомости Съезда народных депутатов Российской Федерации и Верховного Совета Российской Федерации. 1992. № 30. Ст. 1800; 1993. № 11. Ст. 393)

ОУП — Общие условия поставок

ОУП СНГ — Соглашение об Общих условиях поставок товаров между организациями государств — участников Содружества Независимых Государств (Киев, 20 марта 1992 г.)

ОУП СССР — КНДР — Общие условия поставок товаров между внешнеторговыми организациями Союза Советских Социалистических Республик и внешнеторговыми организациями Коре́йской Народно-Демократической Республики (ОУП СССР — КНДР, 1981 г.)

ОУП СССР – КНР – Общие условия поставок товаров из Союза ССР в Китайскую Народную Республику и из Китайской Народной Республики в Союз ССР от 13 марта 1990 г.

ОУП СССР – СФРЮ – Общие условия поставок товаров между организациями СССР и СФРЮ 1977 г.

ОУП СЭВ – Финляндия – Общие условия поставок товаров из стран – членов Совета Экономической Взаимопомощи в Финляндскую Республику и из Финляндской Республики в страны – члены Совета Экономической Взаимопомощи (ОУП СЭВ – Финляндия), 1978 г.

ОУП СЭВ; ОУП СЭВ 1968/1988 гг. – Общие условия поставок товаров между организациями стран – членов СЭВ 1968/1988 гг. (ОУП СЭВ 1968/1988 гг.) (ратифицированы Указом Президиума Верховного Совета СССР от 27 апреля 1989 г. – Ведомости Верховного Совета СССР. 1989. № 19. Ст. 148)

Положение о МКАС – Положение о Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (Приложение к Закону РФ от 7 июля 1993 г. «О международном коммерческом арбитраже» // Ведомости Съезда народных депутатов Российской Федерации и Верховного Совета Российской Федерации. 1993. № 32. Ст. 1240)

Постановление Пленумов ВС РФ и ВАС РФ № 6/8 – Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 1 июля 1996 г. № 6/8 «О некоторых вопросах, связанных с применением части первой Гражданского кодекса Российской Федерации» (Вестник ВАС РФ. 1996. № 9. С. 5–20)

Постановление Пленумов ВС РФ и ВАС РФ № 13/14 – Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 8 октября 1998 г. № 13/14 «О практике применения положений Гражданского кодекса Российской Федерации о процентах за пользование чужими денежными средствами» (Вестник ВАС РФ. 1998. № 11. С. 7–14)

Постановление Пленумов ВС РФ и ВАС РФ № 15/18 – Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 12 ноября 2001 г. № 15 и Постановление Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 15 ноября 2001 г. № 18 «О некоторых вопросах, связанных с применением норм Гражданского кодекса Российской Федерации об исковой давности» (Вестник ВАС РФ. 2002. № 1)

Принципы УНИДРУА – Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА 2004 г.

Регламент МКАС 1994 г. — Регламент Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (утвержден 8 декабря 1994 г. президентом Торгово-промышленной палаты Российской Федерации и вступил в силу 1 мая 1995 г.)

Регламент МКАС, Регламент МКАС 2005 г. — Регламент Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (утвержден Торгово-промышленной палатой Российской Федерации 18 октября 2005 г. и введен в действие с 1 марта 2006 г.)

Соглашение стран СНГ о порядке разрешения хозяйственных споров — Соглашение о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности, заключенное правительствами государств — участников СНГ (Киев, 20 марта 1992 г.). Вступило в силу с 8 апреля 1993 г. (опубликовано в: Содружество. Информационный вестник Совета глав государств и Совета глав правительств СНГ. Вып. 4. Минск, 1992. С. 53)

УСР — Унифицированные правила и обычаи для документарных аккредитивов. В настоящее время действуют в редакции 2007 г. Публикация Международной торговой палаты № 600

2. ПРОЧИЕ СОКРАЩЕНИЯ

Арбитраж при ТПП — условное название органа, который рассматривает споры с участием иностранных организаций. Первоначально назывался: Внешнеторговая арбитражная комиссия при Всесоюзной торговой палате (Торгово-промышленной палате СССР — ВТАК, в 1987 г. переименован в Арбитражный суд при ТПП СССР, а в 1993 г. — в Международный коммерческий арбитражный суд при ТПП РФ)

Арбитражная практика — сборник материалов ВТАК и Арбитражного суда при ТПП СССР

Арбитражная практика за 1996—1997 гг. — Арбитражная практика за 1996—1997 гг. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 1998

Арбитражная практика... за 1998 г. — Арбитражная практика Международного коммерческого арбитражного суда за 1998 г. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 1999

ВАС РФ — Высший Арбитражный Суд РФ

ВС РФ — Верховный Суд РФ

ВТАК — Внешнеторговая арбитражная комиссия при Торгово-промышленной палате СССР

МКАС, МКАС при ТПП РФ – Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате РФ

МТП – Международная торговая палата

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... – Практика Международного коммерческого арбитражного суда. Научно-практический комментарий / Сост. и автор комментария М.Г. Розенберг. М.: Международный центр финансово-экономического развития, 1997

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 1999–2000 гг. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 1999–2000 гг. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2002

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 2001–2002 гг. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2001–2002 гг. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2004

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 2003 г. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2003 г. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2004

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 2004 г. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2004 г. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2005

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 2005 г. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2005 г. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2006

Практика Международного коммерческого арбитражного суда... за 2006 г. – Практика Международного коммерческого арбитражного суда при ТПП РФ за 2006 г. / Сост. М.Г. Розенберг. М.: Статут, 2008

ТПП – Торгово-промышленная палата

ТПП РФ – Торгово-промышленная палата РФ

УНИДРУА – Международный институт по унификации частного права

ЮНСИТРАЛ – Комиссия ООН по праву международной торговли

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

§ 1. Применимое право

Сделки, совершаемые с иностранными контрагентами, регулируются нормами права той или иной страны. Применимое к ним право определяется по соглашению сторон контракта¹. Действующее в России законодательство (ст. 1210 ГК РФ), как и право большинства других стран мира, исходит из того, что стороны внешнеэкономической сделки свободны в выборе применимого права. Однако при этом возникают серьезные сложности не только у не искушенных в праве людей, но и у профессиональных юристов, которые недостаточно глубоко знают иностранное право, регулирующее коммерческие отношения. Прежде всего это вызвано тем, что имеются существенные различия в решении одних и тех же вопросов в разных системах права и национальных законодательствах, а также в практике их применения. Участнику внешнеэкономической деятельности необходимо хорошо ориентироваться в нормах права, которые регулируют этот вид договора.

Во-первых, при согласовании условий контракта с иностранными партнерами важно знать правила, определяющие порядок его заключения.

Во-вторых, если одна из сторон не выполнила согласованные условия, которые противоречат императивным нормам права, их окажется невозможно реализовать в судебном порядке. Так, включение в контракт условия о штрафе на случай неисполнения какого-либо обязательства допускается правом большинства стран. В то же время английское право исходит из того, что договорное условие о штрафе в принципе не может быть реализовано с помощью суда. Его реализация допустима только в том случае, если суд признает, что это условие носит характер заранее оцененных убытков, размер которых мог быть реально предвиден в момент заключения договора.

В-третьих, невозможно в конкретном контракте предвидеть все ситуации и соответственно оговорить условия на все случаи жизни.

¹ Термин «контракт» употребляется как синоним термина «договор», что широко практикуется в международной коммерческой практике.

В этой связи при возникновении в будущем разногласий между партнерами по вопросам, не предусмотренным в контракте, неизбежно применение норм права. Но если сторона контракта знает, как решается тот или иной вопрос в диспозитивной норме права, и это решение ее устраивает, нет необходимости тратить усилия на его согласование. Если же оно сторону не устраивает, нужно договариваться с партнером о включении в контракт иного условия, тем самым избежав применения такой диспозитивной нормы. Так, в праве одних стран включение в контракт условия о штрафе, если при этом не оговорено иное, означает, что нельзя требовать убытки, превышающие такой штраф. В праве других стран, например в России, действует противоположный подход: допустимо требовать возмещения убытков, которые превышают штраф, если нет договоренности сторон об ином.

При отсутствии в контракте условия о применимом праве (а это часто бывает на практике) стороны могут согласовать этот вопрос впоследствии. Если же и такая договоренность не достигнута, применимое право определяется на основании коллизионной нормы. Она дает ответ на вопрос, правом какого государства должны регулироваться отношения сторон по сделке с иностранным элементом¹. Применимые к рассматриваемому виду договоров коллизионные нормы в праве разных стран не совпадают по содержанию. Есть и международные конвенции, цель которых – унифицировать коллизионные нормы, применимые к договору международной купли-продажи товаров².

Закон о международном коммерческом арбитраже (ст. 28) предусматривает, что суд применяет право, определенное в соответствии с коллизионными нормами, которые он считает применимыми. Аналогично решен этот вопрос и в Европейской конвенции о внешнеторговом арбитраже 1961 г.³ (ст. VII), в которой Российская Федерация участвует в качестве продолжателя СССР. Этим подходом руководствуются

¹ Подробнее см.: *Богуславский М.М.* Международное частное право: Учебник. 6-е изд., перераб. и доп. М.: Норма, 2009; *Звеков В.П.* Международное частное право: Учебник. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юристъ, 2004.

² Например, Гагская конвенция о праве, применимом к международной купле-продаже товаров (движимых материальных вещей), 1955 г. и Конвенция о праве, применимом к международной купле-продаже, 1986 г. О региональной унификации коллизионных норм см., в частности: *Вилкова Н.Г.* Межамериканская конвенция о праве, применимом к международным контрактам (Конвенция Мехико, 1994 г.) // Право и экономика. 1997. № 4; *Она же.* Региональная унификация коллизионных норм и международные коммерческие контракты // Юридический мир. Октябрь 1997 г.; *Она же.* Договорное право в международном обороте. М.: Статут, 2004.

³ Ратифицирована СССР. См.: Ведомости Верховного Совета СССР. 1962. № 20. Ст. 210. Текст Конвенции см.: Ведомости Верховного Совета СССР. 1964. № 44. Ст. 485. По дан-

при разрешении в МКАС конкретных споров. Например, при рассмотрении дела № 64/1996 по спору между болгарской (продавцом) и российской (покупателем) организациями (решение от 28.04.97) МКАС признал применимым болгарское право, хотя контракты между сторонами были заключены в апреле 1991 г. на территории Советского Союза и в момент их заключения действовала ст. 566 ГК РСФСР 1964 г., предусматривавшая, что права и обязанности сторон по внешнеторговой сделке определяются по законам места ее совершения, если иное не установлено соглашением сторон. Сославшись на Европейскую конвенцию о внешнеторговом арбитраже 1961 г., **Закон о международном коммерческом арбитраже** и **Регламент МКАС**, МКАС следующим образом аргументировал свое решение.

Во-первых, с 1958 по 31 декабря 1990 г. (т.е. в течение более 30 лет) в отношениях между болгарскими и российскими (советскими) организациями в соответствии с **ОУП СЭВ**, носившими нормативный характер, использовалась коллизионная норма, предусматривавшая применение материального права страны продавца. Заключая контракты в апреле 1991 г. (т.е. через три месяца после заявления Правительства Болгарии о том, что для болгарских организаций с 1 января 1991 г. **ОУП СЭВ** не будут носить нормативного характера), стороны, если бы предметом их согласования явилось условие о применимом праве, вряд ли отказались бы от практики, сложившейся в течение многолетнего сотрудничества.

Во-вторых, применение материального права страны продавца к контрактам международной купли-продажи товаров предусмотрено и **Основами ГЗ 1991 г.**, введенными в действие на территории России постановлением Верховного Совета РФ от 14.07.92¹. С таким подходом МКАС не согласился Московский городской суд (опре-

ным, опубликованным в YEAR COMMERCIAL ARBITRATION VOLUME XXXIII – 2008, по состоянию на 1 ноября 2008 г. в Конвенции участвует 31 государство.

¹ Эта коллизионная норма применяется к контрактам, заключенным начиная с 3 августа 1992 г. К контрактам, заключенным ранее этой даты, как отмечалось выше, применяется коллизионная норма, предусмотренная ст. 566 ГК РСФСР 1964 г., согласно которой права и обязанности сторон по внешнеторговой сделке определяются по законам места ее совершения. К отношениям между организациями стран – членов СНГ применяется коллизионная норма, предусмотренная **Конвенцией о правовой помощи 1993 г.** Ее участниками являются все государства, входящие в СНГ, а также Грузия, вышедшая из состава СНГ. Для России эта **Конвенция** вступила в силу с 10 декабря 1994 г. Согласно ст. 41 **Конвенции** права и обязанности сторон по сделке определяются по законодательству места ее совершения, если иное не предусмотрено соглашением сторон. Такого же содержания коллизионная норма предусмотрена **Соглашением стран СНГ о порядке разрешения хозяйственных споров**, в котором участвует 10 государств, входящих в СНГ.